

Applications smartphone pour apprendre le français en autonomie

Tutoriels en français, arabe et anglais

Applications recommandées pour apprendre le français en autonomie

Niveau débutant

Les tutoriels suivants expliquent comment utiliser les applications.

Ils sont chacun en trois versions : français, arabe, anglais.

Précisions sur les niveaux

J'apprends

Français Premiers Pas

} adapté pour les débutants en lecture/écriture

Vivre en France A1

Happy FLE

} pour les personnes pouvant déjà lire un peu en alphabet latin

1001 Connexions

application au choix en : pashto, albanais, anglais, ou arabe

J'apprends	Français	Pages 3 – 4
	Arabe	Pages 5 – 6
	Anglais	Pages 7 – 8

Français Premiers Pas	Français	Pages 9 – 10
	Arabe	Pages 11 – 12
	Anglais	Pages 13 – 14

Vivre en France A1	Français	Pages 15 – 16
	Arabe	Pages 17 – 18
	Anglais	Pages 19 – 20

Happy FLE	Français	Pages 21 – 22
	Arabe	Pages 23 – 24
	Anglais	Pages 25 – 26

1001 Connexions	Français	Pages 27 – 28
	Arabe	Pages 29 – 30
	Anglais	Pages 31 – 32

Comment utiliser l'application « J'apprends »



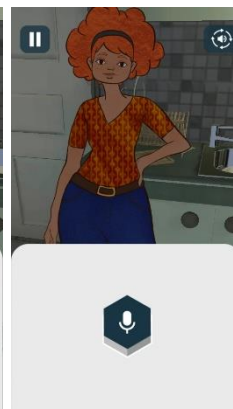
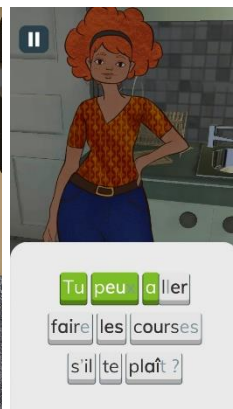
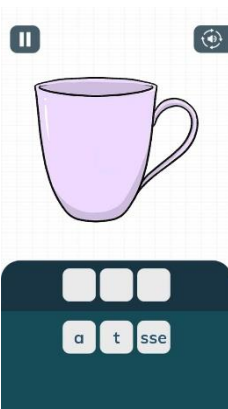
Je télécharge l'application « **J'apprends** » de Small Bang.



Je clique que Gigi pour faire les exercices dans les épisodes.



Je fais les activités dans l'ordre pour suivre l'histoire.

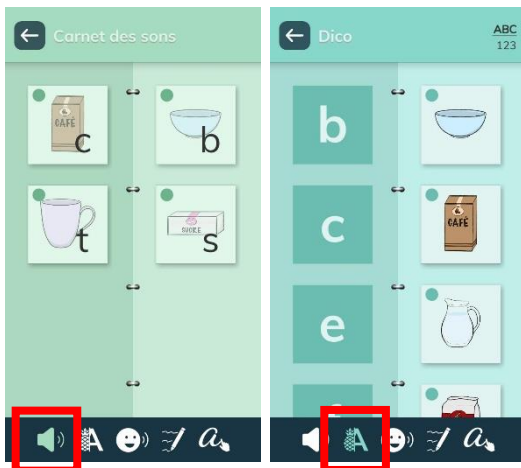


J'apprends à lire, écrire, et parler en français.

Comment utiliser l'application « J'apprends »

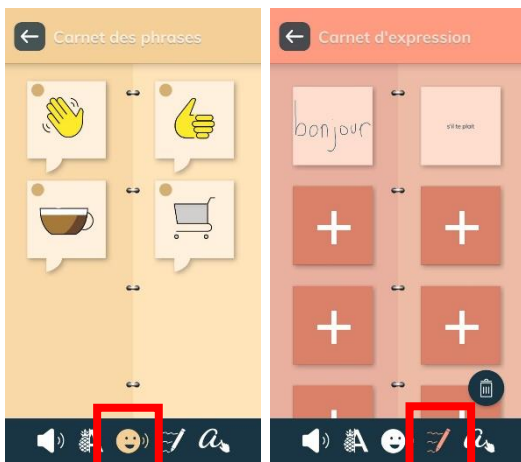


Dans le **carnet**, je retrouve les mots appris.



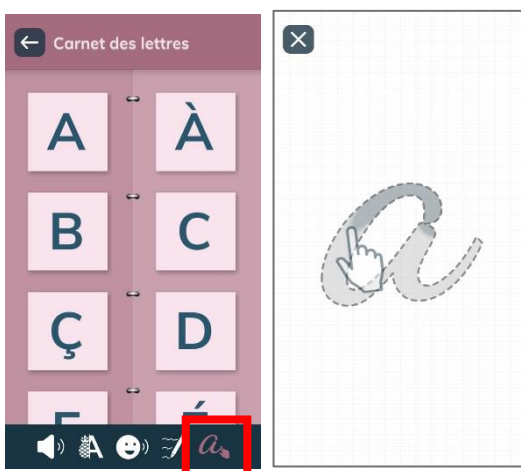
J'écoute les sons.

Je lis les lettres.



J'écoute les phrases pour communiquer.

J'écris des mots dont je veux me rappeler.



J'écris les lettres.

كيفية استعمال التطبيق "J'apprends"



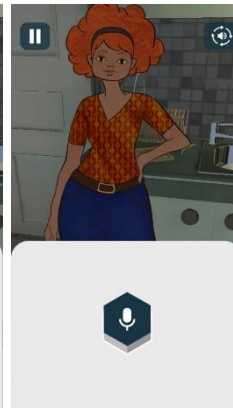
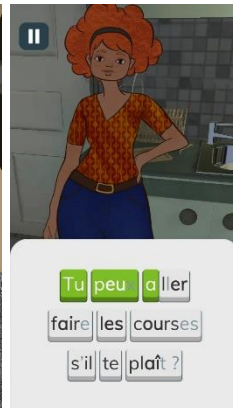
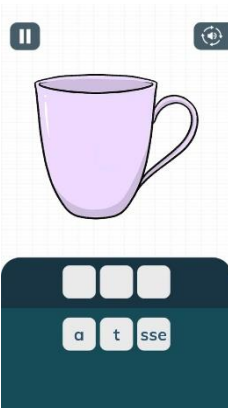
أنزل التطبيق "J'apprends" من Small Bang.



اضغط على Gigi كي أنجز تمارين الحلقات.



أنجز الأنشطة حسب الترتيب كي اتبع القصة.

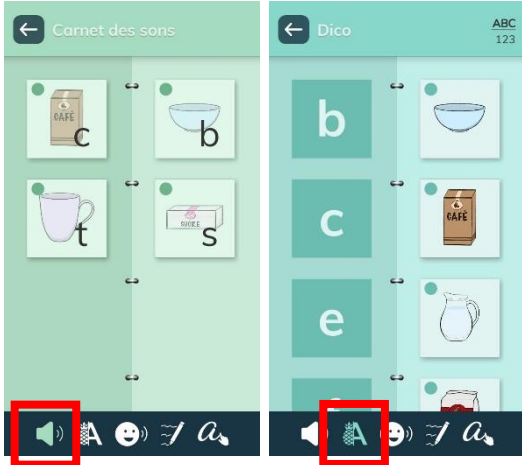


أتعلم كيف اقرأ، اكتب و أتكلم
باللغة الفرنسية.

كيفية استعمال التطبيق "J'apprends"

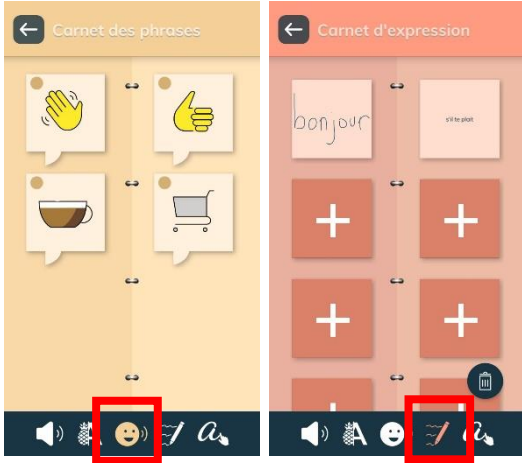


أجد في **Carnet** (الدفتري) الكلمات التي تعلمتها.



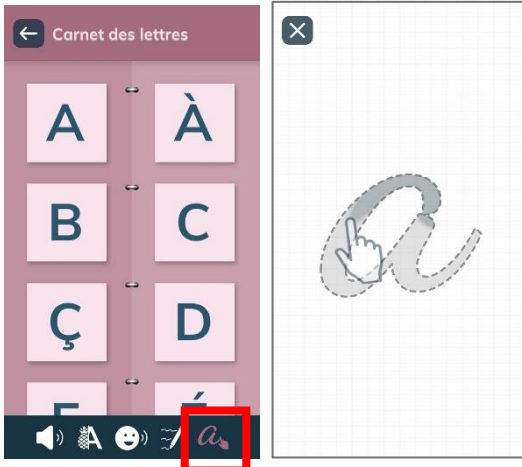
استمع للأصوات.

اقرأ الحروف.



استمع للجمل كي أتواصل مع الآخرين.

اكتب الكلمات التي أريد أن أتذكرها.



أتعلم كتابة الحروف.

How to use the app « J'apprends »



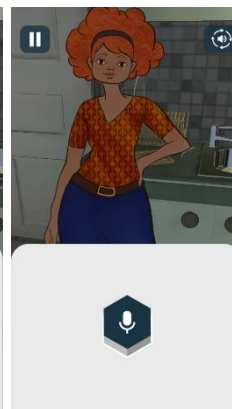
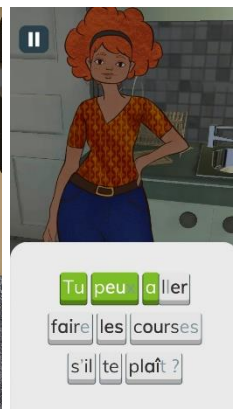
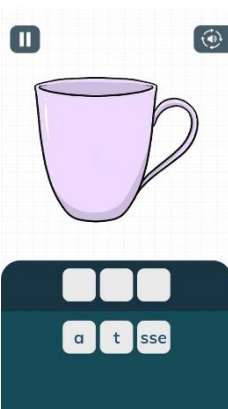
I download the app “J'apprends” from Small Bang.



I click on Gigi to do the exercises in each episode.



I do the activities in order to follow the story.



I learn how to read, write and talk in French.

How to use the app « J'apprends »

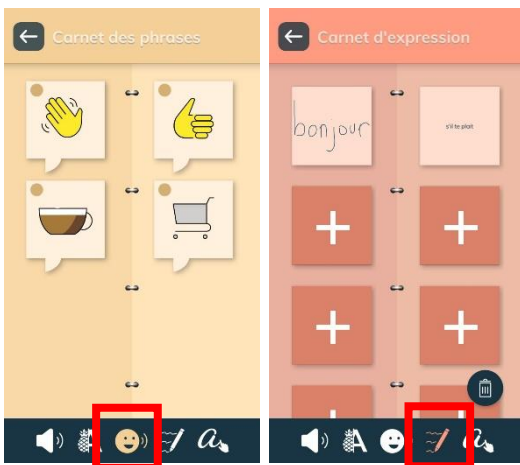


In **Carnet**, I can find the words I have learned.



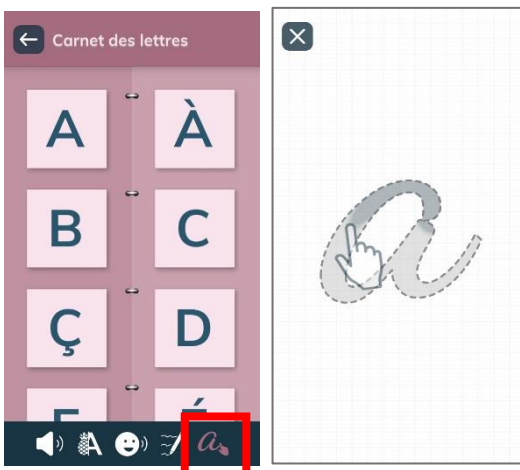
I listen to the sounds.

I read the letters.



I listen to sentences to communicate.

I write words I want to remember.



I learn how to write letters.

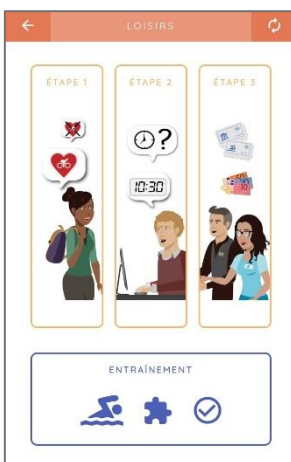
Comment utiliser l'application « Français premiers pas »



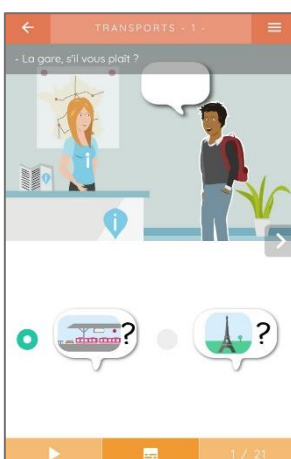
Je télécharge l'application « **Français premiers pas** ».



Les pas :
Je m'entraîne dans 8 catégories de la vie quotidienne.



Je fais des activités dans les 3 étapes.
Je clique sur les exercices d'entraînement.



J'écoute, je clique sur les bonnes réponses.

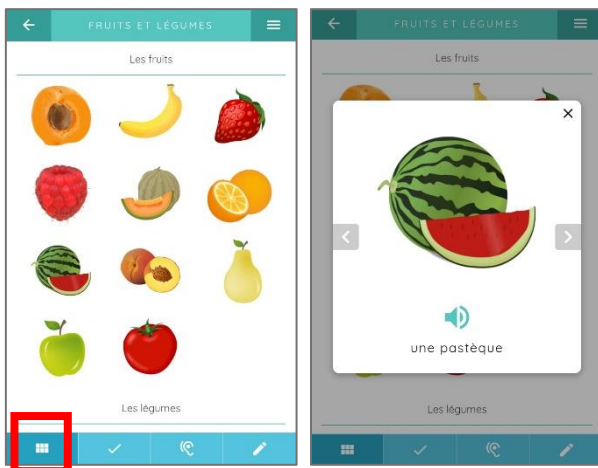
Comment utiliser l'application « Français premiers pas »



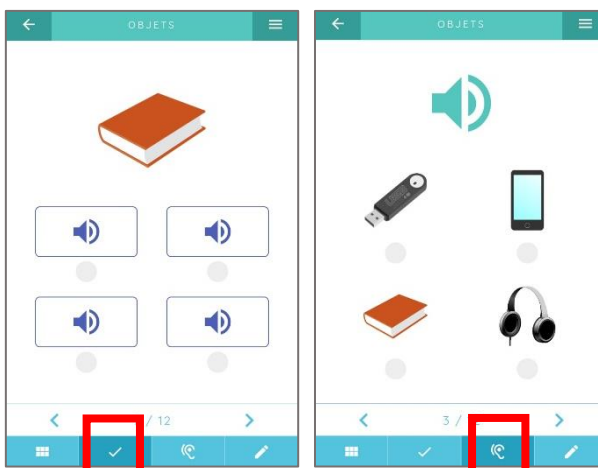
Le dictionnaire visuel :

J'ai une liste de mots par thèmes.

Calendrier, chiffres, famille, fruits et légumes, lieux, loisirs, maison, nationalités, objets, professions, repas, transports, vêtements.

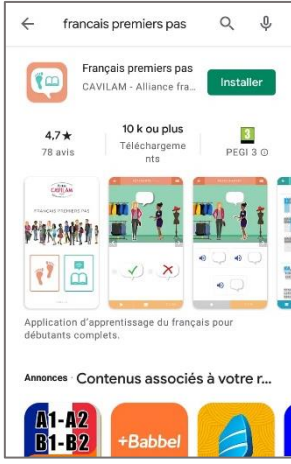


Je peux écouter et lire les mots.



Je m'entraîne pour apprendre les mots.

كيفية استعمال التطبيق "Français premiers pas"

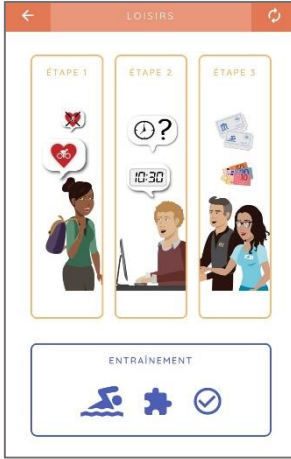


أنزل التطبيق "Français premiers pas".



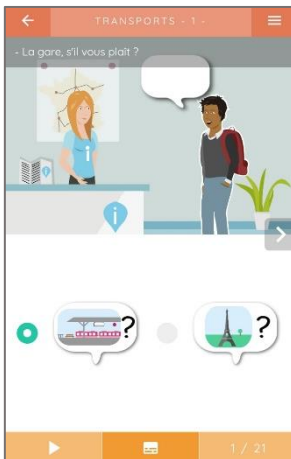
الخطوات:

اتدرب حسب 8 حالات من الحياة اليومية.



أنجز الأنشطة حسب ثلاثة مراحل.

اختر و اضغط على التمارين للتدريب.



استمع تم اختيار و اضغط على الاجابات الصحيحة.

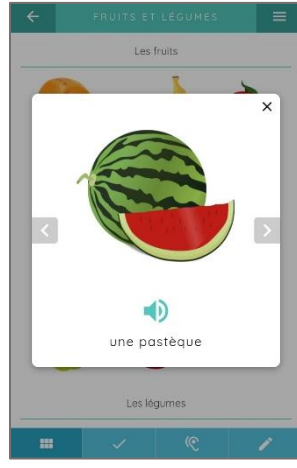
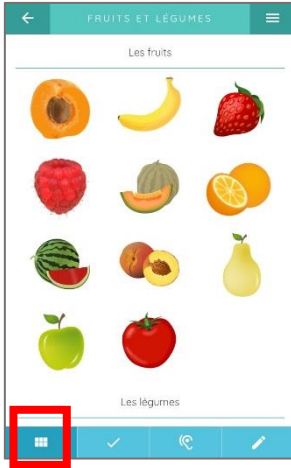
كيفية استعمال التطبيق "Français premiers pas"



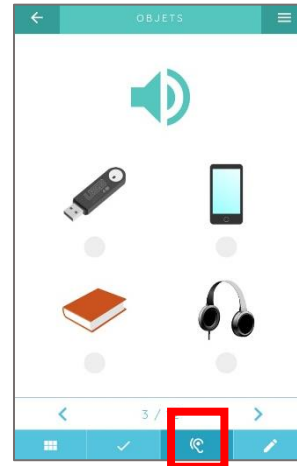
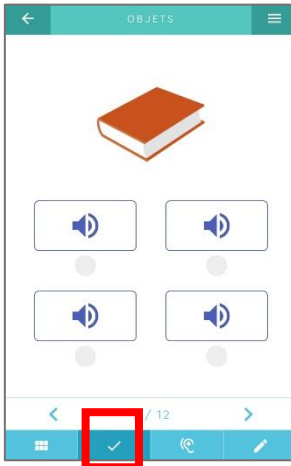
القاموس المرئي:

قائمة الكلمات حسب الموضوع

اليومية، الأرقام، الأسرة، الفواكه و الخضر، أماكن، الترفيه، المنزل، الجنسيات، الأشياء، المهن، الوجبات، وسائل النقل، الملابس.



استمع للكلمات و أقرأها.

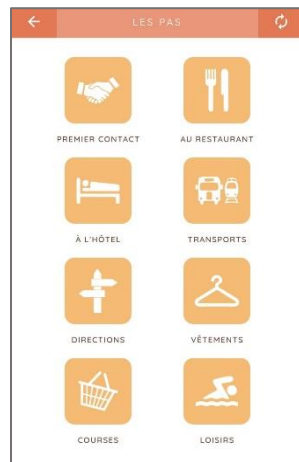


اتدرب لتعلم الكلمات.

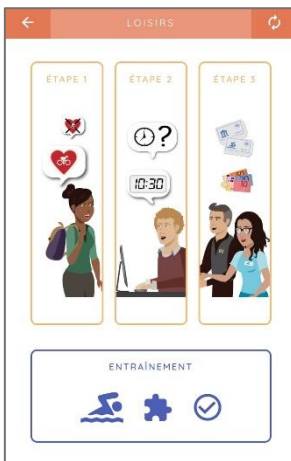
How to use the app « Français premiers pas »



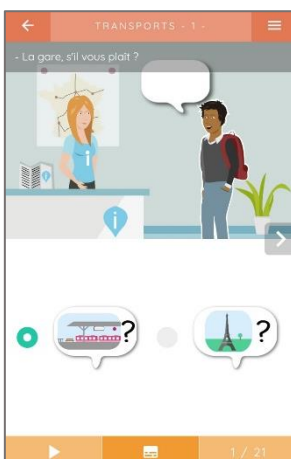
I download the app « Français premiers pas ».



Les pas / The steps:
I practice in 8 daily life categories.



I do the 3 steps activities.
I click on the training exercises.



I listen, and click on the right answers.

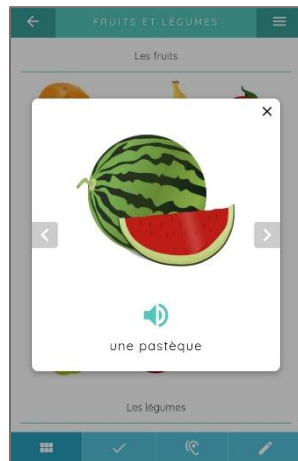
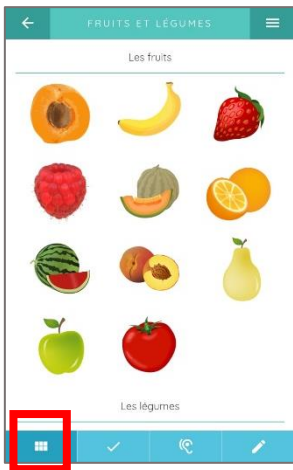
How to use the app « Français premiers pas »



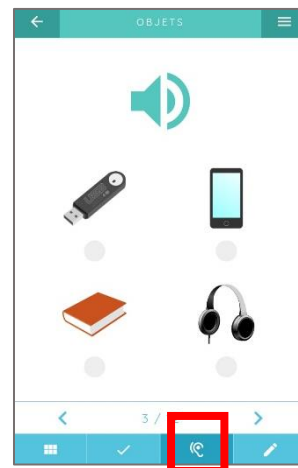
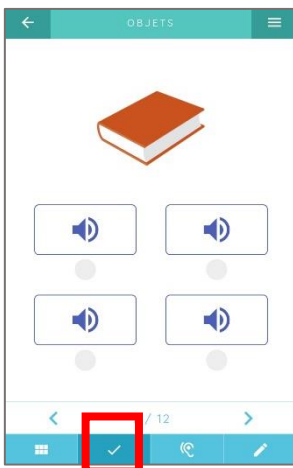
Le dictionnaire visuel / The visual dictionary:

I have a list of words by topic.

Calendar, numbers, family, fruits and vegetables, places, hobbies, home, nationalities, objects, jobs, meals, transportation, clothes.

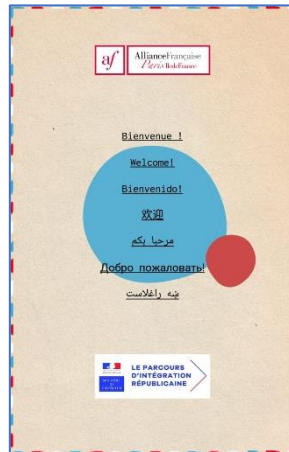


I can listen to and read the words.



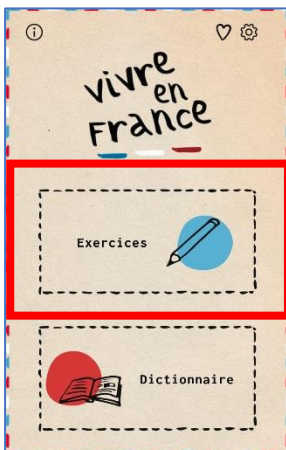
I practice to learn the words.

Comment utiliser l'application « Vivre en France – Français niveau A1 »

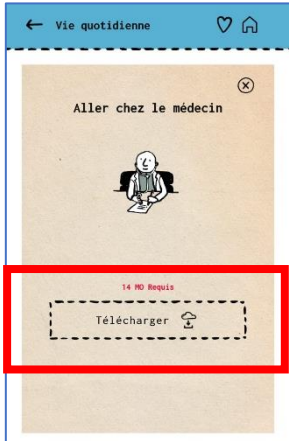


Je télécharge l'application « **Vivre en France Français Niveau A1** » de l'Alliance française.

Je choisis une langue pour la présentation de l'application.

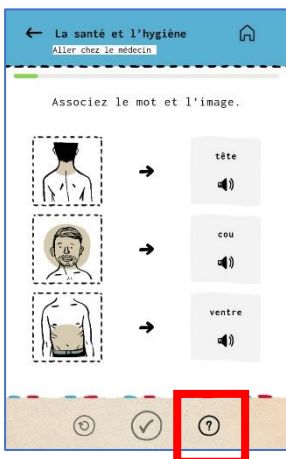



Dans **Exercices**, je trouve deux catégories :
Vie quotidienne
Démarches administratives



Je choisis un thème.

Je télécharge les activités.

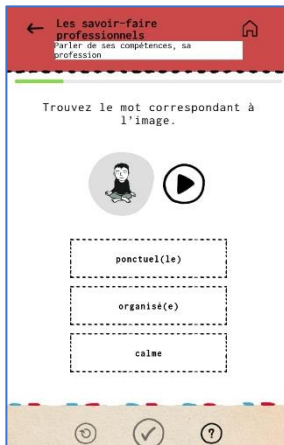


Je m'entraîne. Pour savoir comment faire les activités, je clique sur 

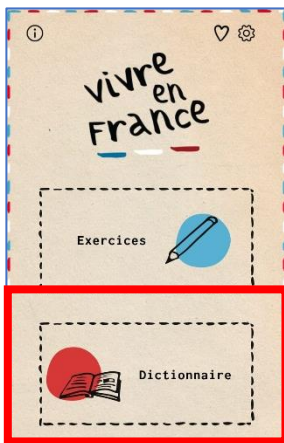
Comment utiliser l'application « Vivre en France – Français niveau A1 »



Dans la partie « **démarches administratives** » je trouve différents thèmes.



Je lis, j'écoute, je clique sur les bonnes réponses.



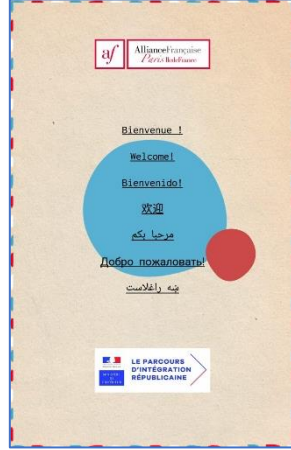
Dans **Dictionnaire**, je retrouve tous les thèmes.



Je choisis un mot dans la liste.

J'écoute, je lis le mot et une phrase d'exemple.

كيفية استعمال التطبيق "Vivre en France - Français Niveau A1"



أنزل التطبيق "Vivre en France - Français Niveau A1" من Alliance Française.

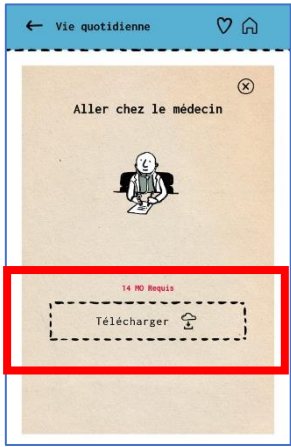
اختار لغة التطبيق



في Exercices (تمارين)، أجد فئتين:

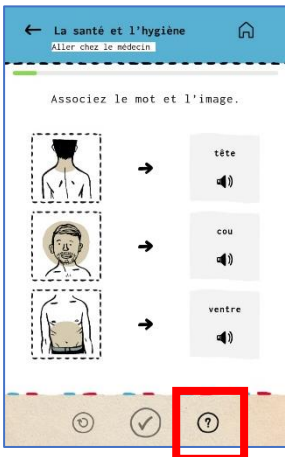
الحياة اليومية

الإجراءات الإدارية



اختار موضوعاً.

أنزل الأنشطة.



اتدرب. كي أعرف كيفية إنجاز الأنشطة، اضغط على ؟

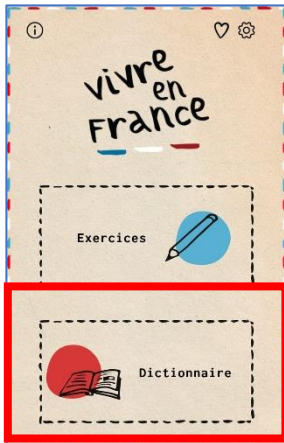
"Vivre en France - Français Niveau A1" كيفية استعمال التطبيق



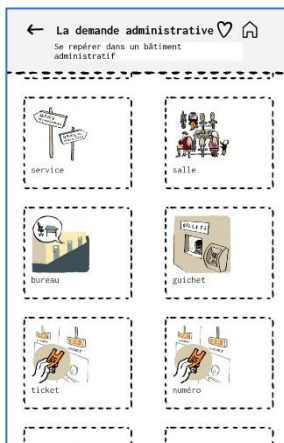
في الجزء "démarches administratives" (الإجراءات الإدارية)، أجد مواضيع مختلفة.



اقرأ، أسمع و اضغط على الاجوبة الصحيحة.

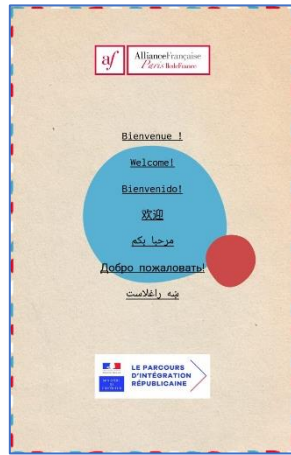


في Dictionnaire (قاموس)، أجد جميع المواضيع.



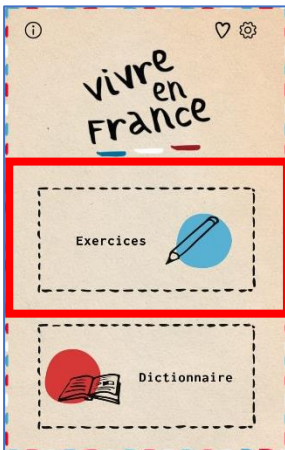
اختر كلمة في القائمة.
استمع تم اقرأ كلمة أو جملة كمتال.

How to use the app « Vivre en France – Français niveau A1 »

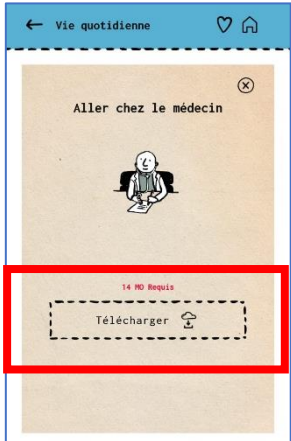


I download the app « **Vivre en France Français Niveau A1** » from Alliance française.

I pick a language for the app's presentation.

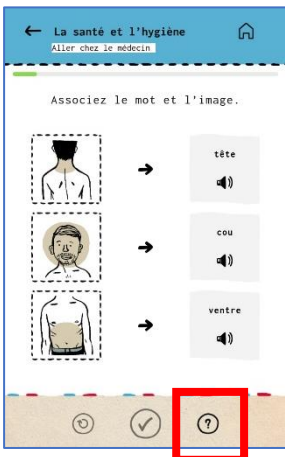


In **Exercices**, I can find 2 categories:
Daily life
Administrative procedures



I choose a topic.

I download the activities.

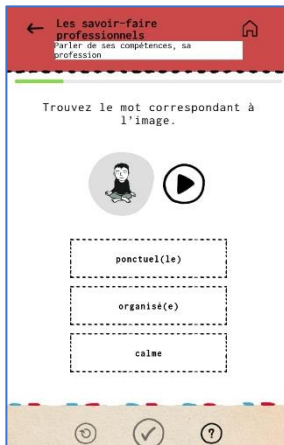


I practice. For help on how to do the activities, I click on 

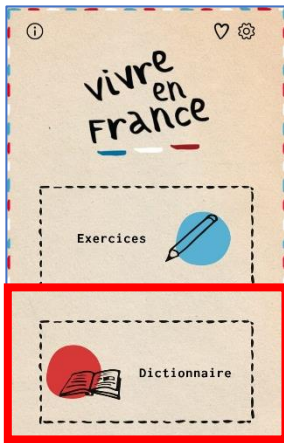
How to use the app « Vivre en France – Français niveau A1 »



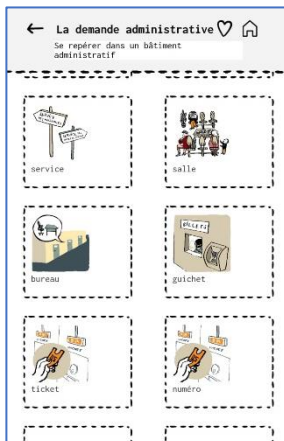
In « **démarches administratives** » I can find different topics.



I read, listen, and click on the right answers.



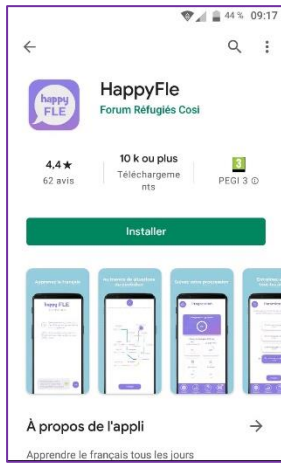
In **Dictionnaire**, I can find all the topics again.



I choose a word in the list.

I listen to and read the word, and an example sentence.

Comment utiliser l'application « Happy FLE »



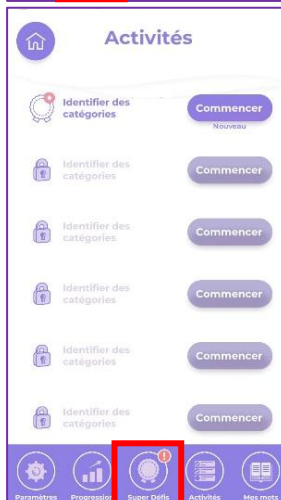
1. Je télécharge l'application « Happy FLE » de Forum Réfugiés
2. Je choisis mon niveau : Niveau 1 ou Niveau 2



3. Chaque jour, je clique sur « Démarrer un défi » pour faire des activités différentes.



Dans la partie « progression » je peux voir combien d'activités j'ai fait dans chaque catégorie.



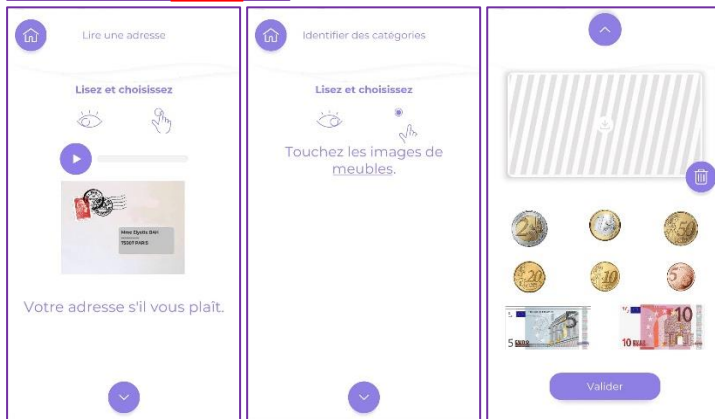
Dans la partie « Super défis » il y a des jeux, que je peux faire petit à petit, quand j'ai réussi assez d'activités.

Comment utiliser l'application « Happy FLE »



Dans la partie « Activités », il y a toutes les activités par catégories :

Administration, Transports, Mon environnement, Le logement, Les achats, La santé, L'emploi, Culture et Loisirs.



Les activités sont faciles à comprendre : je lis, j'écoute, je clique pour répondre.

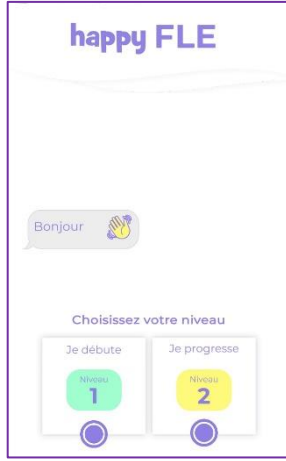
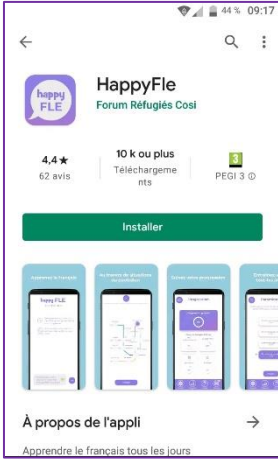


Si les activités sont trop faciles, ou trop difficiles, je change le niveau dans la partie « Paramètres »



Dans la partie « Mes mots », je gagne des nouveaux mots à écouter et lire quand je réussis les activités.

كيفية استعمال التطبيق "HAPPY FLE"

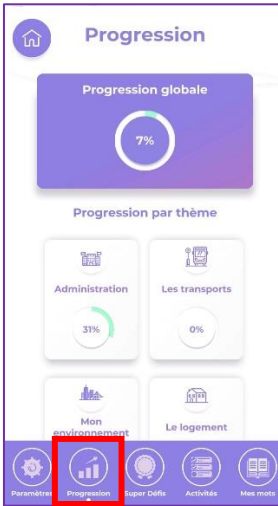


1. أنزل التطبيق "HAPPY FLE" من Forum Réfugiés

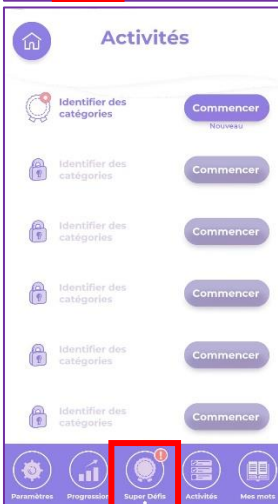
2. اختار المستوى: مستوى 1 أو مستوى 2



3. اضغط على "Démarrer un défi" (أبدأ التحدي) كل يوم لإنجاز أنشطة مختلفة



في الجزء "Progression" (تقدم)، أجد عدد الأنشطة التي مارستها في كل تصنيف.

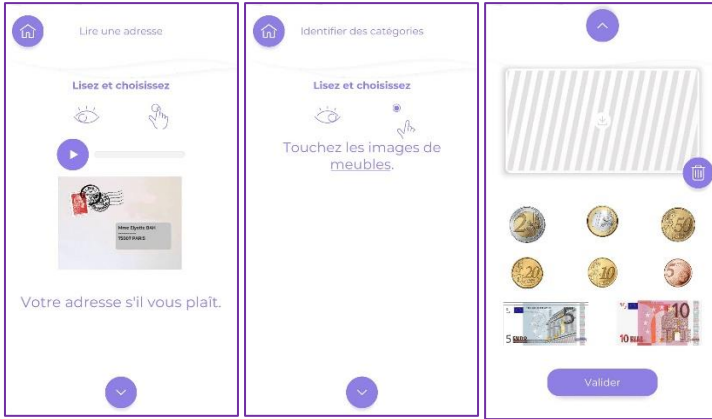


في الجزء "Super défis" (التحدي العظيم) أجد ألعاباً رويدا رويدا حينما أنجز عدد كافٍ من الأنشطة.

كيفية استعمال التطبيق "HAPPY FLE"



في الجزء "Activités" (أنشطة) أجد جميع الأنشطة حسب تصنيفها:
الادارة، وسائل النقل، محيطي، السكن، المشتريات، الصحة،
التوظيف، الثقافة و الترفيه.



الأنشطة سهلة الفهم: اقرأ، استمع تم
اضغط لكي أجيب.

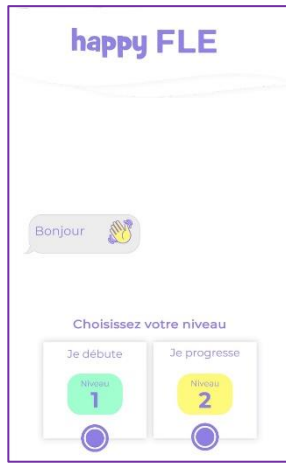
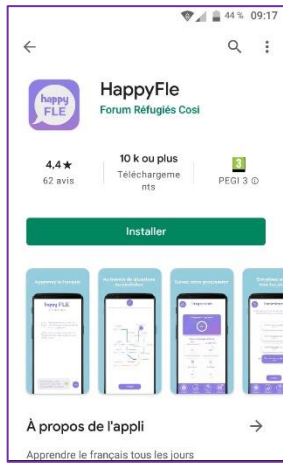


إذا كانت الأنشطة سهلة للغاية أو جد صعبة، يمكنني تغيير المستوى في الجزء
"Paramètres" (الإعدادات)



في الجزء "Mes mots" (كلماتي)، احصل على كلمات جديدة للقراءة و
الاستماع حينما انجح في الأنشطة.

How to use the app « Happy FLE »

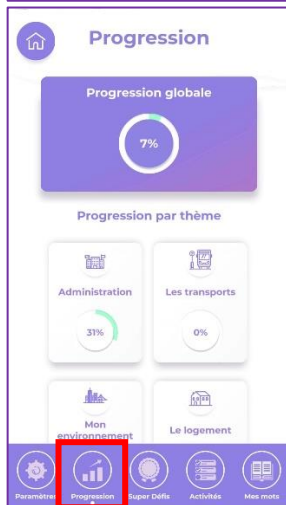


1. I download the app « **Happy FLE** » from *Forum Réfugiés*

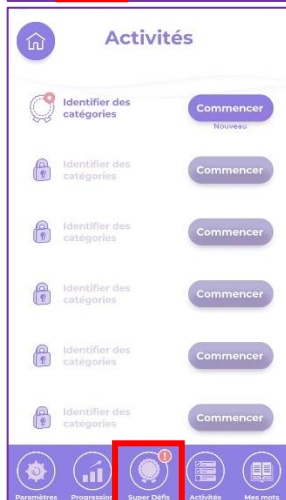
2. I choose my level: level 1 or level 2



3. Every day, I click on **Démarrer un défi** (*Start a challenge*) to do different activities.



In **Progression**, I can see how many activities I have done in each category.

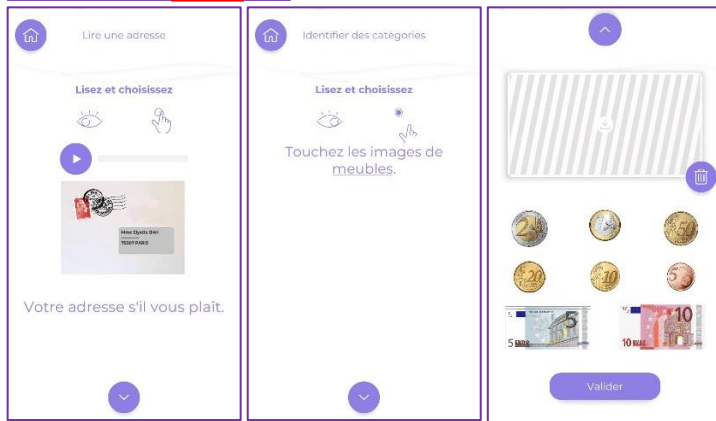


In **Super défis** (*super challenges*), there are games, that I can do step by step, when I have completed enough activities.

How to use the app « Happy FLE »



In **Activités**, there are activities by categories: Administration, Transportation, My environment, Housing, Shopping, Health, Employment, Culture and hobbies.



The activities are easy to understand: I read, listen, and click to answer.

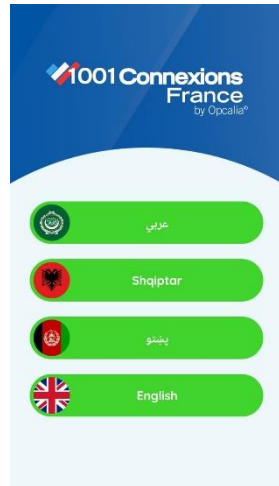
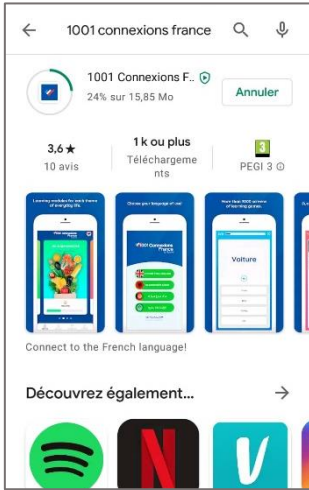


If the activities are too easy, or too difficult, I change the level in **Paramètres**



In **Mes mots** (my words), I win new words to listen to and read when I complete activities.

Comment utiliser l'application « 1001 Connexions » »

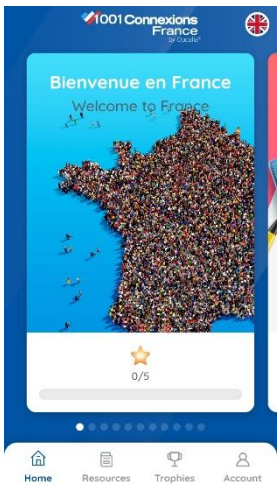


Je télécharge l'application « **1001 Connexions France** ».

Je choisis une langue : arabe, albanais, pashto, anglais.



Je m'inscris avec mon adresse mail.
OU
Je me connecte **sans compte**.



« **Bienvenue en France** » : je regarde des vidéos sur la France.



Je m'entraîne en français dans
10 catégories :
je me présente, je me restaure,
mon lieu de vie...

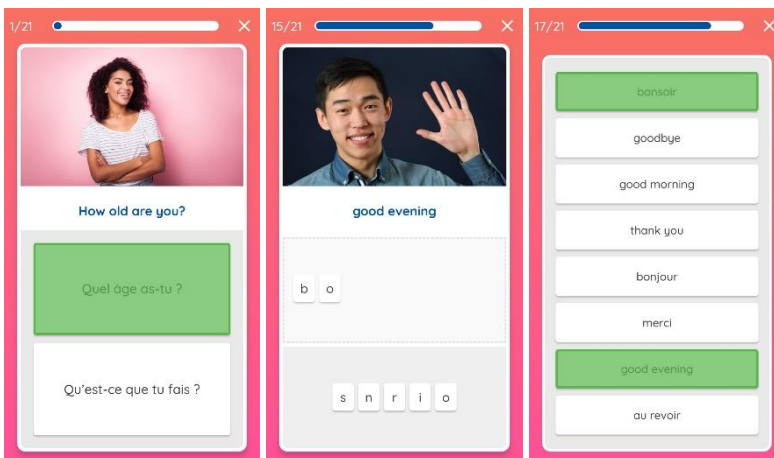
Comment utiliser l'application « 1001 Connexions »



...je fais les courses,
temps et lieu,
je me soigne, je me
déplace...



... au travail, mon temps libre,
amis et connaissances.

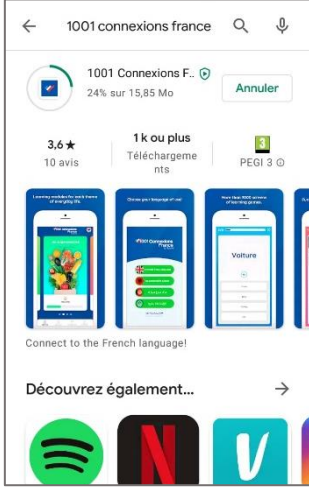


J'écoute, je traduis, je
prononce et j'écris des mots et
des phrases.



Dans « **Ressources** » je trouve :
des numéros utiles,
les nombres en français,
les verbes **être** et **avoir** à différents temps.

كيفية استعمال التطبيق "1001 connexions"



أنزل التطبيق "1001 connexions France".

اختر اللغة: العربية، الألبانية، الباشتو، الإنجليزية



أنتسجل بالبريد الإلكتروني.

أو

أنتسجل بدون حساب.



"Bienvenue en France": أشاهد مقاطع فيديو على فرنسا.



اتدرب على استعمال اللغة الفرنسية حسب
عشرة تصنيفات:
أقدم نفسي، أتناول وجبتي، مسكني...

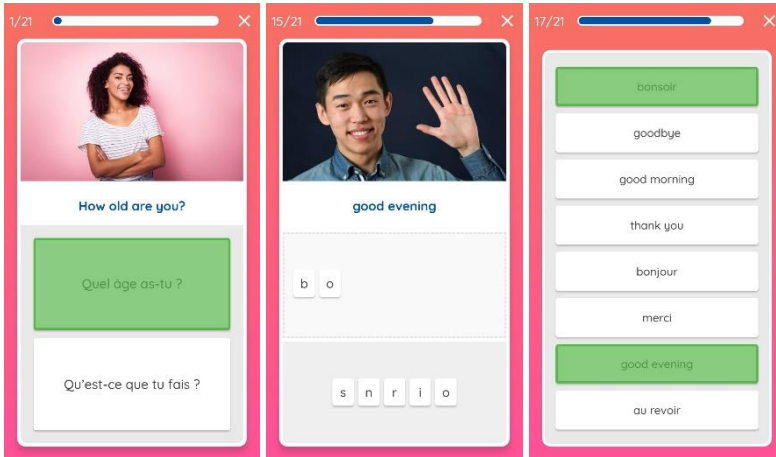
كيفية استعمال التطبيق "1001 connexions"



...اتسوق، المكان
والزمن، أعالج نفسي،
انتقل...



...في العمل، وقت الفراغ،
الأصدقاء والمعارف.



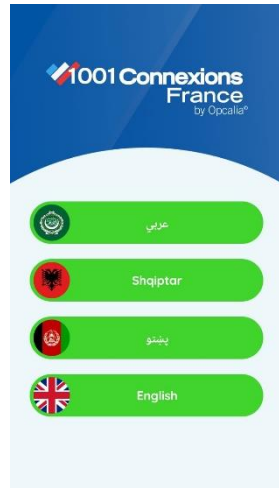
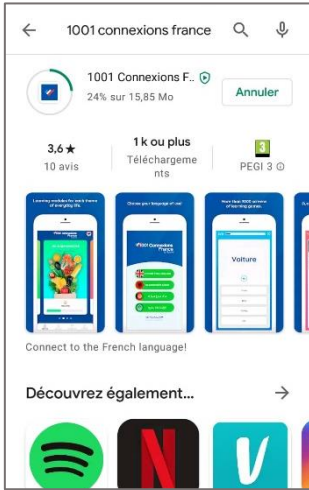
استمع، أترجم، أنطق و اكتب كلمات
و جمل.



في "Ressources"، أجد:

أرقام هاتفية مفيدة، الأعداد بالفرنسية، تصريف الأفعال "être" و "avoir"

How to use the app « 1001 Connexions »



I download the app « **1001 Connexions France** ».

I choose the language: Arabic, Albanian, Pashto, English.



I create an account with my email address.

OR

I log in without an account.



« **Bienvenue en France** »: I watch videos about France.



I practice French in 10 categories:

I introduce myself, I restore myself, Home...

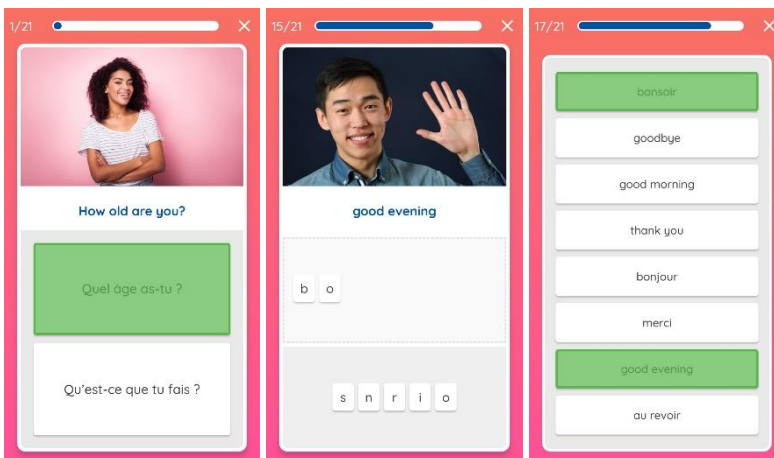
How to use the app « 1001 Connexions »



...I shop, Time and place, I treat myself, I move...



... At work, My free time, Friends and acquaintances.



I listen, I translate, I pronounce and write words and sentences.



In « **Ressources** » I can find:
Useful phone numbers,
Numbers in French,
Verbs « to be » and « to have » in different tenses.

This app was created by Opcalia, in collaboration with Afpa